

Megan Porter < megan.porter@nwb-oen.ca>

[Licensing] Re: Qikiqtarjuaq 3BM-QIK0712 renewal Licence: Monitoring **Stations**

Karén Kharatyan < karen.kharatyan@nwb-oen.ca>

Tue, Jun 17, 2014 at 1:58 PM

To: "Roy, Bhabesh" <BRoy@gov.nu.ca>

Cc: Licensing Department < licensing@nwb-oen.ca>

Bhabesh,

Thank you for the call. So I will be looking for your suggestions regarding the Monitoring Program and responses to AANDC comments.

Regards,



Karén Kharatyan, Ph. D- bへ bSハケ

Technical Advisor- Conseiller Technique

ΛンϤϧρσερος ΦρζερΟ- Piluaquaqtuliginiqmun Ikayuqti

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT ຼຼວວຽດ ΔL ← ሚትር βULን Υ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119 C.P. 119 Gjoa Haven, NU, X0B 1J0 Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

በበናዔሌህ 119 ▷'ሥጛ', ፴ቈጛ' X0B 1J0

Titigaqaqvia 119 Uqhuqtuuq, NU, X0B 1J0

Tel / Téléphone / / < > C / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / / b + b c / Fax-kut: (867) 360-6369 Toll Free / 1-855-521-3745

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre perso la présente avisée qu'il lui est strictement intredit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez inform l'expéditeur par courier electronique immédiatement et détruire en message et toute copie de celui-ci-. Merci pour votre collaboration.

Amerci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

On Tue, Jun 17, 2014 at 1:36 PM, Roy, Bhabesh <BRoy@gov.nu.ca> wrote:

Karen

I told you that no sign was installed last year. And every year the lagoons are not decanted because they are using both and they have huge capacity. However, the description of the last year's tests are as follows.

B13-23734: Turbidity testing for raw water

B13-01996: Chemical analysis of Raw Sewage from the Truck;

B13-23733: Chemical analysis of raw drinking water

B13-23733: Chemical analysis of Lagoon sewage

B13-23730: Chemical analysis of the Discharge from the Sewage Disposal Facilities at the controlled point of release following treatment: **QIK-6**; (Compliance Point).

Thanks.

Bhabesh

From: Karén Kharatyan [mailto:karen.kharatyan@nwb-oen.ca]

Sent: Tuesday, June 17, 2014 10:19 AM

To: Roy, Bhabesh

Cc: Licensing Department

Subject: Re: Qikiqtarjuaq 3BM-QIK0712 renewal Licence: Monitoring Stations

Good morning Bhabesh,

It was obvious that not all sites are being sampled. The lab results don't unfortunately refer to the sampling sites and as such it is not clear which sites are being sampled. Could you clarify which sites are sampled?

And also, the expired licence included existing and new proposed monitoring stations, however, because of luck of monitoring we do not know whether those new monitoring stations were installed or not. So it would be appreciated if you provide the current status of all monitoring stations.

As you can see from the AANDC comments they were asking additional information and clarifications. Could you review these and answer to issues raised in their submission as well.

Regards.



Karén Kharatyan, Ph. D- bへ bSハケ

Technical Advisor- Conseiller Technique
ヘンダちゅうちつてんのちょく ムウィット Piluagnagtuliginigmun Ikayuqti

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT ۵۵۶٬ ۵۲ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119

C.P. 119

Gjoa Haven, NU, X0B 1J0 Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

በበናዔዔላህ 119 ك⁽ X0B 1J0 كوم , • والمارة كالم Titigaqaqvia 119

Tel / Téléphone / パペァレ / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ノレスト / Fax-kut: (867) 360-6369 Toll Free / 1-855-521-3745

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par counier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copié de celuire. Ét Merci pour to collaboration.

Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

On Tue, Jun 17, 2014 at 6:06 AM, Roy, Bhabesh <BRoy@gov.nu.ca> wrote:

Karen.

I answered yesterday. All the stations were not identified and sampled in 2013. Hamlet received signs and they will be installing them in this summer to cover sampling for all the Monitoring stations from 2014.

Thanks.

Bhabesh

From: Karén Kharatyan [mailto:karen.kharatyan@nwb-oen.ca]

Sent: Tuesday, June 10, 2014 5:05 PM

To: Roy, Bhabesh

Cc: Licensing Department

Subject: Qikiqtarjuaq 3BM-QIK0712 renewal Licence: Monitoring Stations

Hi Bhabesh,

How are you?

One question regarding the Qikiqtarjuag Licence renewal please:

It seems the 2013 Lab results present analytic results for just 4 monitoring stations. As the Licence includes 18 (15 with original licence and additional 3 with the amendment) monitoring stations (some not active) it would be helpful to clearly indicate the status of those Monitoring Stations.

It would be very appreciated if by the end of week you check the Monitoring Program Stations (Part H, Item 1) and provide the status of these stations.

Regards,



Karén Kharatyan, Ph. D- bへ bSハケ

Technical Advisor- Conseiller Technique へつるもっているもしく ムレスもの - Piluagnagtuliginigmun Ikayugti

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT ຼຼວວ່ວ ΔL ፫ ሲትና b∩ Lት ℉ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

www.nwb-oen.ca

Gjoa Haven, NU, X0B 1J0 Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

C.P. 119

በበናዔዔላኄ 119 ዾነሥኃ፥, 血血ጵና X0B 1J0

Uqhuqtuuq, NU, X0B 1J0

 $Tel \ / \ Teléphone \ / \ / \ C \ / \ Hivayauta: (867) \ 360-6338 \ | \ Fax \ / \ Telécopieur \ / \ / \ b \ d^c \ / \ Fax-kut: (867) \ 360-6369$ Toll Free / 1-855-521-3745

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courier électronique immédiatement et détruire ce message et oute copie de celuire. Le Merci pour votre collaboration.

📤 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email